



Asamblea General

Distr. general
13 de agosto de 2013
Español
Original: inglés

Sexagésimo octavo período de sesiones
Tema 54 del programa provisional*

Cuestiones relativas a la información

Informe del Secretario General

Resumen

El presente informe, preparado en respuesta a la resolución [67/124 B](#) de la Asamblea General, presenta los aspectos más destacados de la labor del Departamento de Información Pública de la Secretaría relacionada con las principales cuestiones sociales, de desarrollo, políticas y de mantenimiento de la paz, su contribución a las celebraciones y conmemoraciones de las Naciones Unidas, los asuntos relacionados con la red mundial de Centros de Información de las Naciones Unidas, su labor de información pública y de difusión entre la sociedad civil, incluyendo los jóvenes y la comunidad académica, su creciente presencia en las redes sociales, así como en la radio, la televisión, la Internet, las actividades de divulgación con la prensa y la cobertura de las reuniones, así como las novedades en materia de publicaciones, diseño y comercialización. La información se presenta mediante un enfoque integrado, a nivel de todo el Departamento y no de divisiones o dependencias de trabajo individuales, y teniendo en cuenta que, entre sus numerosas relaciones, las que el Departamento establece y mantiene con los Estados Miembros, tanto a nivel individual como colectivos, son fundamentales para el cumplimiento de la misión y el propósito de la Organización.

* [A/68/150](#).



I. Introducción

1. La Asamblea General, en el párrafo 83 de su resolución [67/124 B](#), solicitó al Secretario General que informase al Comité de Información, en su 35º período de sesiones, y a la Asamblea General, en su sexagésimo octavo período de sesiones, de las actividades del Departamento de Información Pública y de la aplicación de todas las recomendaciones y solicitudes que figuraban en esa resolución. En consecuencia, el Departamento presentó tres informes para que el Comité los examinara en su 35º período de sesiones, celebrado del 22 de abril al 2 de mayo de 2013 ([A/AC.198/2013/2](#), [A/AC.198/2013/3](#) y [A/AC.198/2013/4](#)). Las deliberaciones del Comité sobre esos informes figuran en el informe del Comité sobre su 35º período de sesiones ([A/68/21](#)).

2. En el presente informe se actualiza la información proporcionada al Comité de Información en su 35º período de sesiones y se describen los avances logrados y las actividades realizadas por el Departamento, principalmente de febrero a julio de 2013, mediante la labor de sus tres subprogramas, que están relacionados entre sí y se apoyan mutuamente (noticias y medios de comunicación, actividades de divulgación y comunicación estratégica) y su Dependencia de Evaluación y de Investigación en materia de Comunicación.

Cuestiones sociales y de desarrollo

3. El Departamento continuó trabajando en la promoción de un debate informado sobre los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Río de Janeiro (Brasil), en junio de 2012. Las actividades incluyeron la difusión de información sobre la labor del Grupo de Trabajo de Composición Abierta sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible, los cursos prácticos de la Asamblea General sobre la transferencia de tecnología y la creación de un foro político de alto nivel, y otras cuestiones como el transporte y los océanos. Además, el Departamento dirigió las iniciativas encaminadas a definir una estrategia de comunicaciones y el desarrollo de productos de información para la Tercera Conferencia Internacional sobre los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo, que se celebrará en septiembre de 2014.

4. Tras la positiva experiencia de 2012, cuando se envió a un periodista de la plantilla para que cubriera la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, se organizó un arreglo similar para asegurar la cobertura oportuna y amplia del décimo período de sesiones del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques, celebrado en Estambul (Turquía), en abril de 2013. Durante el período de sesiones, el Centro de Noticias preparó breves paquetes multimedia y varios informes de noticias diarios y llevó a cabo más de 20 entrevistas en diversos idiomas con altos funcionarios, expertos y participantes de la sociedad civil. Esos materiales se difundieron en todo el sistema de las Naciones Unidas y fueron publicados en los sitios web del Banco Mundial y la Convención de las Naciones Unidas de Lucha Contra la Desertificación, entre otros. Se publicaron casi 600 artículos en relación con el Foro, y el sitio web [webtv.un.org](#) transmitió un total de 206 vídeos, incluidos reportajes de noticias.

5. El equipo de tareas del Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas, convocado mensualmente por el Departamento, sigue desempeñando un papel fundamental en la coordinación, de forma integrada y en todo el sistema de las

Naciones Unidas, de los mensajes y los planes de divulgación sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, la agenda para el desarrollo después de 2015 y el seguimiento de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible. El portal web principal de los Objetivos (www.un.org/es/millenniumgoals) se modificó significativamente para que fuera más fácil de usar e interactivo. El sitio, que se actualiza periódicamente en los seis idiomas oficiales, recibió más de 470.000 visitantes entre enero y mediados de julio de 2013.

6. El Departamento colaboró estrechamente con la Oficina Ejecutiva del Secretario General y los asociados del sistema de las Naciones Unidas para coordinar una campaña con motivo de los 1.000 días que faltaban para fines de 2015, que es la fecha límite establecida para la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Entre el 26 de marzo y el 14 de abril de 2013 aparecieron más de 500 artículos de prensa en los medios de todo el mundo. El Departamento organizó la presencia del Secretario General en un partido de fútbol del Real Madrid en la capital de España, y para esa ocasión se usaron carteles, anuncios y un vídeo en los que se resaltó la necesidad de cumplir los Objetivos. Unas 40.000 personas presenciaron el evento en el estadio y millones más por televisión. Gracias principalmente a las gestiones realizadas por los centros de información de las Naciones Unidas, el artículo de opinión del Secretario General titulado “Mil días para mantener la promesa del Milenio”, apareció en más de 100 publicaciones y sitios web en los seis idiomas oficiales.

7. Mediante una iniciativa de las redes sociales de todo el sistema de las Naciones Unidas coordinada por el Departamento, la etiqueta #MDGmomentum llegó a más de 28 millones de cuentas de usuario y se usó en más de 40.000 tweets. Esa etiqueta dirigía a los usuarios de las redes sociales a una página web especial, disponible en los seis idiomas oficiales, que contenía información gráfica y una tarjeta digital que ilustraba los éxitos alcanzados y los problemas que subsistían en relación con los Objetivos.

8. Coincidiendo con las celebraciones en la Sede de las Naciones Unidas, varios Estados Miembros tuitearon mensajes relacionados con los Objetivos desde sus cuentas oficiales con la etiqueta #MDGmomentum. Los Representantes Permanentes de Australia y Rwanda, en calidad de copresidentes del Grupo de Impulsores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, participaron en este esfuerzo. Los mensajes de los Estados Miembros sobre los Objetivos se publicaron en www.un.org/millenniumgoals.

9. La presentación del *Informe sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio 2013* del Secretario General el día 1 de julio, en la serie de sesiones de alto nivel del Consejo Económico y Social celebrada en Ginebra se complementó con más de una docena de presentaciones regionales y nacionales organizadas por los centros de información de las Naciones Unidas, como los de Almaty (Kazajstán), México, D.F., Nairobi, Nueva Delhi y Tokio, así como por las oficinas de los países nórdicos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. El Departamento publicó materiales de prensa en los seis idiomas oficiales, coordinó las actividades de divulgación para los medios, las entrevistas y las reuniones y produjo información gráfica para las redes sociales sobre cada uno de los Objetivos, así como un vídeo de dibujos animados.

10. Los centros de información de las Naciones Unidas promovieron consultas nacionales y subregionales sobre la agenda para el desarrollo después de 2015, en particular en Bangladesh, Colombia, Ghana y Nigeria. El estudio mundial titulado “Mi mundo”, que contribuyó a la elaboración y distribución de una guía práctica y diversos materiales multimedia sobre el tema, fue activamente promovido por el Departamento. Los centros de información de las Naciones Unidas en Canberra, Yakarta, Manila y Río de Janeiro, entre otros, pusieron en marcha enérgicas campañas en línea y de otro tipo a través de alianzas con universidades locales, periódicos nacionales y emisoras de radio. El Departamento organizó la aparición del Secretario General en un video para fomentar la participación de los jóvenes en el estudio “Mi mundo”, que se distribuyó en los centros de información de las Naciones Unidas. En julio de 2013, más de 750.000 personas habían participado en las consultas mundiales del estudio “Mi mundo”.

11. El Departamento prestó asistencia a la secretaría del Grupo de Alto Nivel sobre la Agenda para el Desarrollo después de 2015 en la presentación de su informe, que tuvo lugar el 31 de mayo, y en su promoción y divulgación en varios idiomas y múltiples formatos. Varios centros de información de las Naciones Unidas, como el de Nairobi, participaron en los actos mediáticos y con la sociedad civil que se celebraron posteriormente a nivel nacional. En colaboración con la Oficina Ejecutiva del Secretario General y por conducto del Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas, el Departamento actualizó los mensajes sobre la agenda para el desarrollo después de 2015 a fin de reflejar los últimos acontecimientos del proceso.

12. La iniciativa del Departamento de colaboración con la comunidad creativa participó en la quinta edición del foro *Envision* dedicado a la proyección y el análisis de películas documentales, titulado “Stories of the global health challenge” (Relatos sobre los retos de la salud mundial), que se centró en tres cuestiones sobre la salud mundial que ocupan un lugar destacado en el programa de las Naciones Unidas: la contención de la propagación de las enfermedades, la salud materna y la perspectiva de la sociedad sobre el envejecimiento. El foro, celebrado en abril, reunió a expertos de las Naciones Unidas, productores de cine y profesionales de los nuevos medios que examinaron el modo de aprovechar el poder del cine para promover un cambio social positivo sobre esas cuestiones.

13. En los últimos 23 años el Departamento ha colaborado con festivales de Nueva York en la concesión de premios a las mejores películas y programas de radio y televisión, y en la transmisión de mensajes de interés público que ponen de relieve los problemas mundiales que forman parte del programa de la Organización. Este año, los ganadores ponen de relieve cuestiones como la trata de seres humanos, la sostenibilidad ambiental, la inmigración y la integración social, y el VIH/SIDA. Las ceremonias de entrega de premios se celebraron en abril y junio.

14. Durante el período de preparación de la Reunión de Alto Nivel sobre Discapacidad y Desarrollo, celebrada en septiembre de 2013, el Departamento elaboró material de promoción y colaboró con asociados interinstitucionales para planificar las actividades de divulgación, incluida una campaña en las redes sociales en varios idiomas.

15. En marzo, el Departamento prestó apoyo mediático a la Comisión Económica para África para la presentación del *Informe Económico sobre África (2013)*. La presentación tuvo lugar en Abidján (Côte d’Ivoire), coincidiendo con la reunión

anual de ministros africanos de finanzas y planificación económica. El informe se presentó nuevamente en Nueva York el 23 de abril; en esa ocasión, el Departamento ayudó a organizar reuniones informativas para los medios y entrevistas con el Director Ejecutivo de la Comisión Económica para África.

Cuestiones políticas y de mantenimiento de la paz

16. El Departamento, en estrecha colaboración con la Oficina de Asuntos de Desarme, prestó apoyo en materia de comunicaciones durante la Conferencia Final de las Naciones Unidas relativa al Tratado sobre el Comercio de Armas, celebrada en marzo de 2013, y cuando el Tratado fue aprobado por la Asamblea General en abril de 2013. El Departamento colaboró con la Oficina de Asuntos de Desarme y la Misión Permanente de Kazajstán ante las Naciones Unidas en la preparación del cuarto Día Internacional contra los Ensayos Nucleares, celebrado el 29 de agosto, y de la reunión oficiosa de la Asamblea General para conmemorar ese día, que convocó el Presidente de la Asamblea el 5 de septiembre de 2012.

17. El Departamento, en colaboración con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, organizó un taller de radio para las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en África. El taller tuvo lugar en Entebbe (Uganda) del 4 al 6 de marzo y contó con la participación de gestores superiores de las misiones y oficiales de información pública de las cuatro misiones en África que tienen las principales estaciones de radio de las Naciones Unidas (la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur, la Misión de las Naciones Unidas en Liberia, la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo y la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Misión de la Unión Africana en Somalia) con el fin de preparar nuevas directrices para la creación y la transición de las emisoras de radio de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

18. El Departamento participó activamente en la planificación y prestación de apoyo del componente de información pública de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí, que es una misión de nueva creación. Dos funcionarios del Departamento fueron adscritos temporalmente a la Misión con ese fin.

19. Un funcionario del Departamento formó parte de la misión de evaluación técnica de las Naciones Unidas que visitó Mogadiscio, Nairobi y Addis Abeba en marzo con el fin de formular recomendaciones para el establecimiento de una nueva misión política especial, la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Somalia.

20. En lo que respecta a la prestación de apoyo sobre el terreno a las operaciones de mantenimiento de la paz en curso, los representantes del Departamento realizaron visitas de evaluación a Juba, para la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur, y a Kinshasa y Goma, para la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo, con el fin de apoyar la labor de los componentes de comunicación de esas misiones.

21. El número de agosto de 2013 de la revista *Africa Renewal/Afrique Renouveau* se centra en los esfuerzos que realizan actualmente las Naciones Unidas y el Banco Mundial para resolver los conflictos y promover el desarrollo económico en la región de los Grandes Lagos de África.

22. El Departamento colaboró con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno para conmemorar el Día Internacional del Personal de Paz de las Naciones Unidas, que se celebró el 29 de mayo de 2013. El tema fue “El mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas: la adaptación a nuevos retos”. Se puso en marcha una campaña de comunicación interactiva en línea en los seis idiomas oficiales en el sitio web de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y en las plataformas de redes sociales. El Centro de Noticias, en colaboración con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Radio ONU y la Televisión de las Naciones Unidas, preparó un paquete multimedia con contenidos relacionados con el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en inglés y también en chino, español francés, portugués, ruso y swahili. En marzo, el Departamento produjo un reportaje sobre el Día Internacional de la Mujer en el que se examinaban los esfuerzos realizados por el personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas para poner fin a la violencia contra la mujer.

23. Las páginas de noticias por temas del sitio web del Centro de Noticias (<http://www.un.org/spanish/News/>) se actualizaron continuamente a fin de reflejar la información más reciente y publicar recursos relacionados con diversas cuestiones, como la actual crisis en la República Árabe Siria, la rápida evolución de la situación en la región del Sahel y Malí, y los esfuerzos por obtener apoyo para llegar a un acuerdo de paz en la República Democrática del Congo con el respaldo de las Naciones Unidas.

24. Otro elemento multimedia se centró en una iniciativa deportiva que Tareq al Awaychi, ex estrella del fútbol sirio, puso en marcha en el Líbano con el apoyo de las Naciones Unidas. Él es uno de los cientos de miles de refugiados sirios en el Líbano y compartió la historia de cómo organizó un equipo formado por jóvenes refugiados sirios y jugadores libaneses locales. En otro ejemplo de cooperación eficaz, el Centro de Noticias colaboró con el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente en mayo y junio para crear un elemento multimedia sobre la difícil situación de los refugiados palestinos afectados por la crisis de Siria y los esfuerzos del Organismo para ayudarlos.

25. La serie de cortometrajes para la televisión titulada “La ONU en Acción”, que se produce en los seis idiomas oficiales, continuó ampliando el alcance temático y geográfico de la programación mediante el fortalecimiento de las asociaciones con los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas. Durante el período que se examina, 11 organismos y misiones de las Naciones Unidas, incluida la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití, aportaron contenidos de vídeo gratuitamente para la serie, lo que dio lugar a la producción de 20 reportajes que ilustraban los esfuerzos innovadores y las actividades humanitarias emprendidas por la Organización en 16 países.

Celebraciones y conmemoraciones de las Naciones Unidas

26. Para el Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial, el 21 de marzo, el Departamento pidió a los usuarios de las redes sociales que enviaran preguntas dirigidas al Relator Especial sobre las formas contemporáneas de racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia. Se recibieron preguntas de personas de 13 países por Facebook, Google+ y Twitter, y se publicó

una selección de las respuestas en el blog de las redes sociales de las Naciones Unidas (<http://blogs.un.org>). Tras la celebración del Día Internacional, y en el contexto de la resolución 66/144 de la Asamblea General, el Departamento colaboró con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en la producción y distribución en los seis idiomas oficiales de un folleto titulado “Unidos contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia”, que combina en una publicación la Declaración y Programa de Acción de Durban de 2001, el documento final de la Conferencia de Examen de Durban de 2009 y la declaración política de 2011 sobre el décimo aniversario de la aprobación de la Declaración y Programa de Acción de Durban.

27. La Dependencia de Evaluación y de Investigaciones en materia de Comunicación del Departamento llevó a cabo un proyecto de seguimiento y examen de los medios en colaboración con 21 centros de información de las Naciones Unidas para evaluar la cobertura mediática del Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial en 37 países y en 20 idiomas. Los mensajes claves de las Naciones Unidas estuvieron presentes en la cobertura del 73% de los medios examinados. En general, los medios de comunicación presentaban a las Naciones Unidas y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos de forma equilibrada y favorable.

28. Para la conmemoración del Día Internacional de Nelson Mandela, el 18 de julio, el Departamento colaboró estrechamente con la Misión Permanente de Sudáfrica ante las Naciones Unidas en la planificación de actos en la Sede. En consonancia con la campaña titulada “67 minutos de servicio” organizada por la Fundación Nelson Mandela, el Departamento ofreció al personal de las Naciones Unidas en Nueva York la oportunidad de contribuir a la reconstrucción de viviendas en Long Island que habían sido destruidas por la tormenta Sandy. Los centros de información de las Naciones Unidas en Acra, Bruselas, Ginebra, Lima, Manila y Pretoria, entre otros, organizaron actividades de divulgación y eventos. El Departamento también promovió las oportunidades de voluntariado a través de sus plataformas en las redes sociales.

29. En estrecha colaboración con los Estados miembros de la Comunidad del Caribe y la Unión Africana, el Departamento organizó una serie de actividades para conmemorar la sexta celebración anual del Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos. El tema de la conmemoración para 2013, “Libres para siempre: celebración de la emancipación”, rinde homenaje a la emancipación de los esclavos en las naciones de todo el mundo. Entre las actividades de conmemoración en la Sede de las Naciones Unidas cabe mencionar las siguientes:

a) Una sesión conmemorativa solemne de la Asamblea General con un discurso de apertura del Director del Instituto de Estudios Culturales Mundiales, Ali Mazrui, y una actuación del Ballet Nacional del Camerún;

b) Una reunión informativa para las organizaciones no gubernamentales (ONG) sobre el tema de la conmemoración, transmitida en directo por la web, durante la cual se examinó la cuestión de la emancipación en el Caribe, la región del Océano Índico y América del Norte;

c) Una videoconferencia para estudiantes de todo el mundo, en la que participaron más de 600 estudiantes de escuelas secundarias de los Estados Unidos

de América, Francia, el Senegal, Trinidad y Tabago y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte;

d) En colaboración con la Misión de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas, se proyectó la película *Lincoln* en la Misión, con una introducción del guionista Tony Kushner, nominado al Oscar; a continuación se organizó la presentación de un libro, seguida de una velada cultural y culinaria que incluyó lecturas de poesía, conciertos de música y actuaciones de danza, muestras de tejidos *khanga* de Kenya y la República Unida de Tanzania y especialidades culinarias de África y el Caribe;

e) Se organizó una exposición para mostrar carteles que ilustraban la historia de la trata transatlántica de esclavos, los héroes y activistas, la lucha por la emancipación y el legado actual de la esclavitud;

f) Entre el 18 y el 25 de marzo se expusieron copias originales de la Proclamación de la Emancipación de los Estados Unidos firmada por el Presidente Abraham Lincoln y el Secretario de Estado William Seward, y de la decimotercera enmienda de la Constitución de los Estados Unidos, en virtud de la cual se abolió la esclavitud;

g) Se celebraron actuaciones de Benyoro, el Ballet Nacional del Camerún, Marcus Miller, artista en pro de la paz de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, Somi y Steel Pulse.

30. Esos actos, con un fuerte impacto visual, se promovieron mediante varios materiales de divulgación, como un cartel conmemorativo, una valla publicitaria, postales y camisetas con representaciones del tema de 2013. Como parte de este programa de divulgación, el Departamento facilitó la transmisión en directo de los actos conmemorativos por la web.

31. Las actividades de divulgación se complementaron con un sitio web en los seis idiomas oficiales, así como una fuerte presencia en los medios de comunicación social, en especial en Facebook, Twitter y Tumblr.

32. Varios centros de información de las Naciones Unidas organizaron actos para conmemorar a las víctimas de la trata transatlántica de esclavos. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Ankara organizó una exposición itinerante en el centro comercial Antares, que visitan más de 300.000 personas cada semana. Los Centros de Información de Brazzaville y Dar-es-Salaam organizaron visitas guiadas a los antiguos puertos de esclavos para cientos de estudiantes. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Lima organizó la presentación del ensayo de un periodista peruano sobre las mujeres negras, la esclavitud y la resistencia.

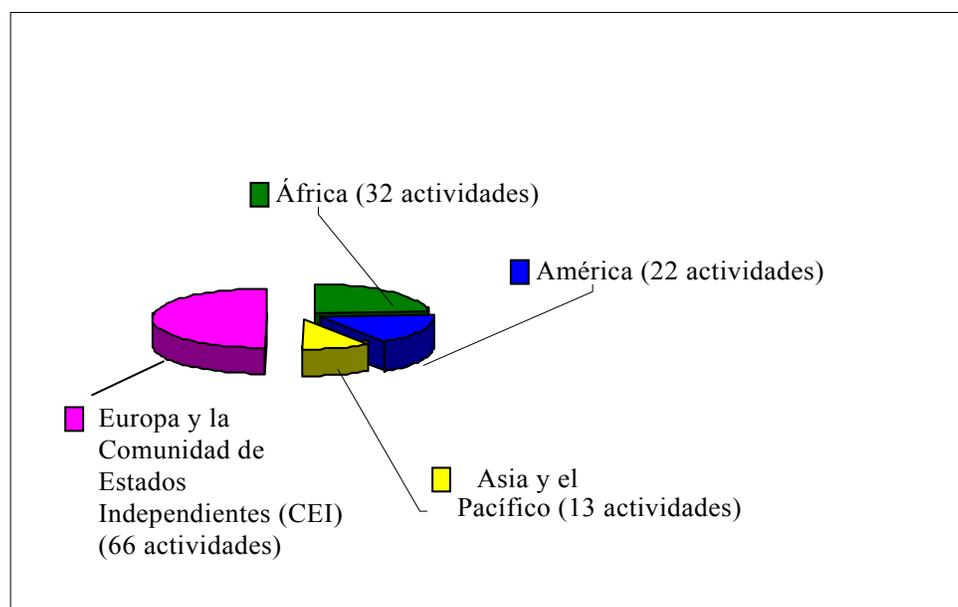
33. El 15 de abril, con motivo de la 19ª conmemoración anual del genocidio de Rwanda, el Departamento, en cooperación con la Misión Permanente de Rwanda ante las Naciones Unidas, organizó una ceremonia en la Sede. El Secretario General, el Presidente de la Asamblea General y el Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación de Rwanda, entre otros, estuvieron presentes en la ceremonia. El 9 de abril se celebró un acto especial, organizado con el apoyo de la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres), en el que se proyectó un documental de 30 minutos de duración titulado *Duhozanywe: A community of resilience, hope and dignity*, producido por un superviviente del genocidio de Rwanda. En los medios de comunicación social, el

Asesor Especial del Secretario General para la Prevención del Genocidio, Adama Dieng, respondió a preguntas procedentes de todo el mundo. Un vídeo con sus respuestas a algunas de las preguntas se publicó en línea en inglés y francés. Los Centros de Información de las Naciones Unidas en Armenia, Bangladesh, Bélgica, Burundi, el Congo, Eritrea, la Federación de Rusia, la India, Irán (República Islámica del), Kenya, Madagascar, México, Polonia, la República Unida de Tanzania, el Senegal, Suiza, Ucrania y Zambia, entre otros, también organizaron actos conmemorativos.

34. Durante el período que se examina, el Programa de Divulgación sobre el Holocausto y las Naciones Unidas estableció alianzas creativas en 41 países con instituciones educativas, organizaciones no gubernamentales y la red mundial de centros de información de las Naciones Unidas. Un examen reciente de las actividades de rememoración del Holocausto organizadas en el marco del Programa muestra que la mayoría de las actividades se celebraron en Europa y África (véase el gráfico I). Como resultado de ello, el Programa está intensificando sus actividades en América, a través de iniciativas con educadores de la Argentina y el Brasil llevadas a cabo en abril y julio de 2013, así como en Asia y el Pacífico, concretamente en China y Turquía donde se realizarán actividades en el segundo semestre del año. El 2 de mayo de 2013, el Programa también celebró en la Sede su tercer seminario de perfeccionamiento profesional para docentes y estudiantes de educación. Además, el Programa sigue publicando materiales educativos en los seis idiomas oficiales de la Organización; el más reciente fue el volumen II de la publicación *Discussion Papers Journal*, destinado a estudiantes universitarios. En el sitio web del Programa se han publicado artículos sobre el campamento de internamiento Semlin de Belgrado, la experiencia de los romaníes y sintis durante el Holocausto, y la labor de la Alianza Internacional de Rememoración del Holocausto, que se publicarán en el tercer volumen de la serie.

Gráfico I

Número de actividades de rememoración del Holocausto llevadas a cabo por los centros de información de las Naciones Unidas en 2013, por región



35. El tema de 2013 para el Día Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo, el 9 de agosto, fue “La creación de alianzas entre los pueblos indígenas: el cumplimiento de tratados, acuerdos y otros arreglos constructivos”. El Departamento prestó apoyo a una mesa redonda organizada por la secretaria del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas y creó conciencia sobre las cuestiones indígenas a través de su red de centros de información en todo el mundo y de sus plataformas de redes sociales.

36. El 22 de marzo, los centros de información de las Naciones Unidas celebraron el Día Mundial del Agua mediante la organización de seminarios, cursos prácticos y sesiones de información. El equipo de las Naciones Unidas en la Argentina, con el apoyo del Centro de Información de las Naciones Unidas en Buenos Aires, celebró el Día Mundial del Agua con un acto de promoción en la empresa estatal de abastecimiento de agua, Agua y Saneamientos Argentinos, que es miembro de una alianza de 11 empresas de abastecimiento de agua de América Latina. El evento se transmitió por la web en toda la región. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Praga organizó un debate sobre la cuestión de la escasez de agua y la manera de salvar y proteger los recursos hídricos en el que participaron representantes del mundo académico y empresarios.

37. El Centro Regional de Información de Bruselas, junto con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y Fabrica (el centro de investigación sobre comunicación de la empresa Benetton), preparó un vídeo de apoyo a la campaña mundial “Piensa. Aliméntate. Ahorra. Reduce tu huella alimentaria” para conmemorar el Día Mundial del Medio Ambiente, que se celebra el 5 de junio. El vídeo fue emitido durante el mes de junio en pantallas gigantes en Times Square (Nueva York) y Piccadilly Circus (Londres), así como en las pantallas de los escaparates de las tiendas Benetton en todo el mundo.

38. La celebración del Año Internacional de la Quinoa fue promovida por el Centro de Información de las Naciones Unidas en Buenos Aires, especialmente en el periódico *Clarín*, el de mayor tirada de la Argentina. Ese periódico dedicó una sección especial a promover hábitos de vida saludable, titulada “Buena vida”, que incluyó una serie de cinco artículos innovadores sobre la quinoa. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Río de Janeiro publicó un artículo especial, produjo un breve vídeo sobre la campaña “La ONU en Acción” con subtítulos en portugués y publicó en su sitio web una colección de fotografías producida por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Bogotá organizó, conjuntamente con el comité nacional para el Año Internacional de la Quinoa, un acto para promover la producción y consumo de quinoa en Colombia al que asistieron oficiales gubernamentales. La producción y el consumo de quinoa también se promovieron en la 26ª feria internacional del libro de Bogotá.

39. En conmemoración del 20º aniversario del Día Mundial de la Libertad de Prensa, que se celebra el 3 de mayo, los centros de información de las Naciones Unidas difundieron un mensaje del Secretario-General a los medios de comunicación locales. Los Centros de Información de Ankara, Bakú, Colombo, Río de Janeiro, y Teherán tradujeron el mensaje al turco, al azerí, al cingalés y al tamil, al portugués y al persa, respectivamente. El centro en Antananarivo organizó un curso práctico de dos días de duración para capacitar a periodistas locales. El director del Centro de Manama fue entrevistado por los medios de comunicación

locales y participó en una conmemoración a la que asistieron unos 300 miembros de la Asociación de Periodistas de Bahrein; ambas actividades recibieron amplia cobertura en los medios. Por otro lado, el Director de la División de Comunicación Estratégica participó en San José en una conferencia internacional para celebrar el vigésimo aniversario del Día Mundial de la Libertad de Prensa, organizada conjuntamente por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y el Gobierno de Costa Rica.

40. Para ayudar a dar publicidad a las celebraciones de los días especiales y las conmemoraciones de las Naciones Unidas, el Departamento creó nuevas páginas web en los seis idiomas oficiales para el Día Internacional de los Bosques, el Día Internacional para la Erradicación de la Fístula Obstétrica, el Día Mundial de las Madres y los Padres, el Año Internacional de la Cooperación en la Esfera del Agua y el Día Internacional de la Felicidad. También se actualizaron las páginas web de conmemoraciones como el Día Internacional de la Mujer, el Día Mundial de la Libertad de Prensa, el Día Internacional de la Paz, el Día Mundial de la Población, el Día Internacional de Nelson Mandela, el Día Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo y el Día Mundial de la Asistencia Humanitaria.

41. La aplicación de iPhone y iPad *UN Calendar of Observances*, que proporciona información sobre las conmemoraciones de las Naciones Unidas y sobre cómo la Organización ayuda a resolver muchos desafíos actuales, se descargó más de 5.000 veces.

42. Los centros de información de las Naciones Unidas en Accra, Antananarivo, Asunción, Bakú, Bogotá, Buenos Aires, Brazzaville, Bujumbura, Colombo, Kiev, Lagos, Lomé, Manama, México, D.F., Uagadugú, Puerto España, Praga, Río de Janeiro, Tashkent, Tbilisi, Teherán, Yangon y Ereván organizaron la proyección de películas sobre los días internacionales y sobre la mujer, el genocidio, el desarrollo sostenible, la trata transatlántica de esclavos y las enseñanzas del Holocausto, entre otros temas.

Centros de información de las Naciones Unidas

43. Varios gobiernos ofrecen locales gratuitos y otras formas de apoyo a los centros de información de las Naciones Unidas. Algunos centros ocupan locales temporales hasta que se encuentren soluciones a largo plazo. Los locales del Centro de Canberra son ahora de alquiler gratuito gracias a una generosa contribución del Gobierno de Australia.

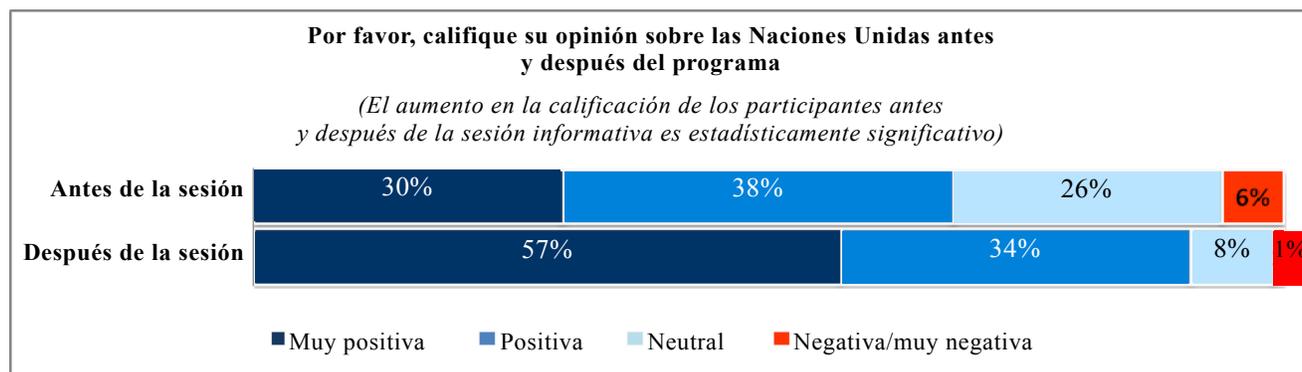
44. El Departamento mantiene compromiso de implantar una cultura de evaluación con el objetivo de aumentar la eficacia de sus productos y actividades. La Dependencia de Evaluación y de Investigación en materia de Comunicación, lleva a cabo las evaluaciones, y los directores de programas realizaron autoevaluaciones con el apoyo técnico de la Dependencia. Además, a menudo se pide a los centros de información de la red que contribuyan a las evaluaciones, en particular para medir el impacto de las actividades en todo el mundo.

45. Los resultados para 2012 de los exámenes ordinarios de las actividades de divulgación e información de los centros de información de las Naciones Unidas pusieron de manifiesto que el 87% de los encuestados consideraba que la actividad había sido eficaz para mejorar su conocimiento de las Naciones Unidas. Además, la opinión de los participantes sobre la Organización había mejorado

considerablemente después de asistir a una reunión de información, como se indica en el gráfico II que figura a continuación.

Gráfico II

Cambio de opinión de los participantes sobre las Naciones Unidas en sesiones de información organizadas por los centros de información de las Naciones Unidas



Nota: Los resultados se basan en las respuestas de 3.088 encuestados en 41 centros de información de las Naciones Unidas.

Actividades de divulgación dirigidas al público en general y a la sociedad civil

46. En apoyo de la labor de divulgación y asociación, se ha puesto a disposición de los asociados de la sociedad civil un nuevo centro de información especializada. La Sección de Relaciones con las Organizaciones No Gubernamentales continúa colaborando con otras oficinas del Departamento y con los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas en una amplia gama de actividades.

47. La evaluación ordinaria del programa de orientación para organizaciones no gubernamentales indicó que había un alto grado de satisfacción con el programa: el 92% de los participantes afirmaron estar satisfechos. El sitio web para las organizaciones no gubernamentales fue el más utilizado de todos los recursos y servicios evaluados, ya que el 42% de los participantes afirmó recurrir a él “a menudo” o “muy a menudo”.

48. Por otro lado, los participantes en las sesiones periódicas de información organizadas por la Sección de Relaciones con las Organizaciones No Gubernamentales también estaban muy satisfechos con la información, en general. Esas sesiones ayudan a los representantes de las organizaciones no gubernamentales a comprender mejor la labor de las Naciones Unidas. Se formularon algunas sugerencias sobre formas de mejorar el formato de las sesiones informativas, por ejemplo mediante un mayor uso de los recursos en línea, como la transmisión por la web y las redes sociales, con el fin de aumentar su alcance y facilitar la difusión del material informativo. La capacidad del programa de sesiones informativas para llegar a un público más amplio es muy limitada. El examen de la asistencia en 2011 indicó que el 21% de las organizaciones no gubernamentales asociadas con el Departamento había asistido a las sesiones informativas por lo menos una vez, pero que la mayoría no se había beneficiado de ellas.

49. En julio se filmó en la Sede el episodio de final de temporada de una serie televisiva que se transmite por cable en los Estados Unidos e internacionalmente. El episodio, que se transmitirá a principios de 2014, ofrece una oportunidad para llegar a un público amplio y poner de relieve el papel de la Organización como foro preeminente en el que los Estados Miembros se reúnen para tratar problemas de alcance mundial.

50. El 1 de junio de 2013, la Sección de Servicios de Visitantes se trasladó del edificio de la Asamblea General a su ubicación actual en el sótano del edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld, debido a la renovación del antiguo edificio. La ubicación provisional del Centro de Visitantes incluye un espacio para exposiciones, un mostrador para las consultas del público, así como la librería de las Naciones Unidas y las tiendas de sellos y de artículos de regalo.

51. Debido a las medidas adicionales de seguridad y a las restricciones del acceso, se redujeron ligeramente las visitas guiadas. No obstante, durante el período comprendido entre marzo y agosto de 2013, unos 82.000 visitantes hicieron una visita guiada a las Naciones Unidas. Las visitas se ofrecen en los seis idiomas oficiales de la Organización, así como en alemán, coreano, italiano, japonés, portugués y sueco. El itinerario lleva a los visitantes al tercer piso del recientemente renovado edificio de conferencias, desde donde pueden ver el Salón del Consejo de Seguridad, el Salón del Consejo de Administración Fiduciaria y el Salón del Consejo Económico y Social. También se muestran exposiciones y fotografías que describen la labor de la Organización en las esferas de la paz y la seguridad, el desarrollo social y económico y los derechos humanos.

52. Entre marzo y agosto de 2013 solo se organizaron cuatro exposiciones debido al plan maestro de mejoras de infraestructura, ya que se preveía que el vestíbulo de visitantes, que es donde se instalan las exposiciones abiertas al público, estaría cerrado a partir de marzo de 2013. Desde junio de 2013, las exposiciones se han trasladado a una galería temporal en la que solo puede instalarse una exposición.

53. La Sección de Servicios de Visitantes organiza visitas guiadas y reuniones informativas para grupos. Durante el período que se examina, se organizaron 216 sesiones informativas internas, 20 charlas externas y 2 videoconferencias, y se llegó a un total de 35.134 participantes. La Dependencia de Información al Público respondió a 4.809 comunicaciones, incluidas cartas, mensajes por correo electrónico, llamadas telefónicas y peticiones, así como visitas en persona, y distribuyó 198 carpetas de material educativo. El sitio web de la Sección (<http://visit.un.org>) recibió unas 215.000 visitas y 640.000 consultas de sus páginas. La página de Facebook tuvo unos 8.000 seguidores.

Actividades de divulgación dirigidas a los jóvenes, las instituciones educativas y el mundo académico

54. El Enviado del Secretario General para la Juventud, Ahmad Alhendawi, quien forma parte de la División de Extensión del Departamento, ha estado trabajando para mejorar las actividades de divulgación de la Organización dirigidas a los jóvenes y promover mecanismos para lograr una mayor participación de los jóvenes en el sistema de las Naciones Unidas. El Enviado ha establecido sólidas relaciones de trabajo con grupos de jóvenes y oficiales gubernamentales que se ocupan del desarrollo de la juventud. La labor del Enviado relativa al desarrollo de un plan de acción para la juventud en todo el sistema de las Naciones Unidas, que se está

llevando a cabo junto con la Red Interinstitucional de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Juventud, se guiará por el Programa de Acción Mundial para los Jóvenes. El Enviado colabora con los centros de información de las Naciones Unidas en la publicación de información sobre la labor de la Organización relativa a los jóvenes. La Oficina del Enviado ha creado una plataforma en línea que servirá de centro de información sobre la labor de las Naciones Unidas relativa a la juventud. El Enviado ha asistido a eventos juveniles en todo el mundo y ha abogado por el fortalecimiento del programa para la juventud en todos los niveles.

55. Con el fin de apoyar la iniciativa mundial “La educación ante todo” puesta en marcha por el Secretario General en 2012, la Asamblea de la Juventud de las Naciones Unidas celebró un acto con motivo del Día de Malala, el 12 de julio de 2013. El acto reunió a más de 500 líderes jóvenes que examinaron el modo de acelerar la adopción de medidas dirigidas a lograr el objetivo de que en 2015 todos los niños asistan a la escuela. El acto incluyó la presencia de la activista en pro de la educación Malala Yousafzai, que ese día celebraba su 16º cumpleaños. En colaboración con varios asociados, el Departamento se aseguró de que el acto tuviera una amplia cobertura en los medios, incluso en los principales canales de televisión mundiales, así como una gran difusión en las redes sociales. El Centro de Noticias dio una amplia cobertura a los actos relacionados con la Asamblea de la Juventud.

56. Durante el período que se examina, la Sección de Relaciones con las Organizaciones No Gubernamentales organizó nueve sesiones informativas, un curso práctico sobre comunicación, un programa de orientación anual de dos días de duración para nuevos representantes de ONG y un programa de orientación de un día de duración para nuevos jóvenes representantes de ONG. Además, la Sección celebró su primera reunión informativa, bajo la dirección de los jóvenes, titulada “Educar y empoderar a los jóvenes para romper el ciclo de la violencia contra las mujeres y los niños”, que fue organizada en colaboración con jóvenes representantes de las ONG y en la que participaron más de 300 jóvenes de distintas regiones.

57. El número de abril de la revista *Africa Renewal/Afrique renouveau* y el sitio web de la revista incluyeron un artículo especial sobre la juventud en África, en el que se hacía especial hincapié en el desempleo de los jóvenes y el papel de los jóvenes en la política nacional y la tecnología de la información. También incluyó una entrevista con el Enviado del Secretario General para la Juventud.

58. En anticipación del Día Internacional de la Paz, el 21 de septiembre, el 13 de junio el Secretario General transmitió un mensaje con motivo del inicio de la cuenta atrás de 100 días hasta esa fecha. El tema para 2013, “Educación para la paz”, se centra en la importancia de la educación para el logro de una cultura de paz (<http://www.un.org/es/events/peaceday/>). El tema fue elegido para apoyar la iniciativa mundial “La educación ante todo” y destaca la importancia de fomentar la ciudadanía mundial a través de la educación. Los actos conmemorativos en la Sede incluirán la ceremonia de la campana de la paz, seguida de una celebración en la que participarán estudiantes y que contará con la presencia del Secretario General y los Mensajeros de la Paz.

59. Los centros de información de las Naciones Unidas de todo el mundo cada vez usan más películas y vídeos para fomentar la participación del público en debates estimulantes que a menudo cuentan con la participación de directores de cine. Dentro de la serie “Ciné ONU”, el Servicio de Información de las Naciones Unidas

en Viena, en colaboración con una sala de cine independiente local y en el marco del festival de cine “This Human World”, organizó la proyección de la película *The First Grader* (El escolar) de Justin Chadwick, que se centra en la importancia de la educación, y una mesa redonda.

60. Como parte de su continuado apoyo a los programas “Modelo de las Naciones Unidas”, el Departamento organizó un seminario regional en Viena del 8 al 11 de julio de 2013, y celebrará un curso práctico para los estudiantes universitarios y los profesores asesores que gestionan esos simulacros educativos en Nueva York del 26 al 29 de agosto de 2013. El objetivo de esos cursos prácticos es profundizar en la comprensión del funcionamiento de la Asamblea General con el fin de que los simulacros reflejen de forma más fidedigna el proceso de redacción y aprobación de las resoluciones en las Naciones Unidas. Como complemento a los cursos prácticos, se elaboró una guía en línea en la que se describe la estructura, los procedimientos, los procesos de negociación y las aptitudes necesarias para llevar a cabo un simulacro de este tipo de forma que capture la esencia de las sesiones de las Naciones Unidas (<http://outreach.un.org/mun/guidebook/>).

61. Los centros de información prestaron apoyo a los cursos prácticos y conferencias del programa “Modelo de las Naciones Unidas”. Las siete oficinas de las Naciones Unidas en los países de la Comunidad de Estados Independientes ampliaron la participación en las actividades del programa. El Centro de La Paz organizó cuatro simulacros separados de tres días de duración para 1.220 estudiantes, y el Centro de México, D. F., participó en ocho programas que llegaron a 2.065 estudiantes, y a otros 240 que los siguieron desde América Latina por WebEx. En el contexto del Día Mundial de la Diversidad Cultural para el Diálogo y el Desarrollo, el Centro de Información de las Naciones Unidas en Teherán organizó un acto dentro del programa “Modelo de las Naciones Unidas” sobre el diálogo entre civilizaciones.

62. El Departamento sigue ampliando su colaboración con la comunidad académica a través de su programa Impacto Académico de las Naciones Unidas. Esta iniciativa, de la que son miembros más de 1.000, escuelas superiores y universidades de más de 120 países, proporciona un mecanismo para que las instituciones académicas se comprometan a realizar actividades en apoyo de los preceptos fundamentales del mandato de las Naciones Unidas.

63. En colaboración con ELS Servicios Educativos, la iniciativa Impacto Académico está organizando un concurso mundial para estudiantes universitarios sobre el tema de la ciudadanía mundial. Los estudiantes tendrán que escribir sus ensayos en un idioma oficial de las Naciones Unidas que no sea su lengua materna o de educación. Los ganadores del concurso serán invitados a una conferencia que tendrá lugar en Nueva York en junio de 2014 para celebrar la diversidad y el multilingüismo.

64. La iniciativa Impacto Académico presta apoyo a la Universidad Normal de Beijing, Zhuhai, en la organización de un programa de liderazgo internacional para jóvenes que promueve la comunicación entre culturas y la investigación académica en colaboración, y hace hincapié en fomentar que la nueva generación de dirigentes juveniles esté dispuesta a aceptar su responsabilidad social. En 2013 más de 100 estudiantes de China, el Reino Unido y los Estados Unidos participaron en ese programa educativo.

65. La iniciativa Impacto Académico ha seguido promoviendo el diálogo intercultural para la consolidación de la paz y el entendimiento entre pueblos de diferentes culturas y religiones. Como parte de su serie de seminarios “Olvidar la intolerancia”, el 13 de mayo de 2013 organizó un amplio debate titulado “Cuestionando los estereotipos” en el que se analizó cómo se crean los estereotipos y cómo se introducen en nuestras creencias populares, a menudo sin ser cuestionados. Un grupo internacional de expertos presentó diversas perspectivas sobre los estereotipos y posteriormente mantuvo un diálogo con el público.

66. La importancia del diálogo intercultural también se puso de relieve en un acto especial de conmemoración de los 100 años desde que el Premio Nobel de Literatura fuera otorgado al poeta Rabindranath Tagore. El acto se celebró el 30 de mayo de 2013, en colaboración con las Misiones Permanentes de Bangladesh y la India ante las Naciones Unidas, y se centró en el mensaje que el Sr. Tagore dejó al mundo y su pertinencia en la actualidad, e incluyó un concierto en el que se interpretaron algunas de sus canciones.

Las redes sociales

67. En el período que se examina, el Departamento continuó mejorando sus servicios de noticias y sus actividades de información en las plataformas de las redes sociales en los seis idiomas oficiales, así como la coordinación de sus mensajes, y registró un crecimiento significativo de seguidores.

68. La audiencia del canal de las Naciones Unidas en YouTube (www.youtube.com/unitednations), cuyo mantenimiento corre a cargo del Departamento, ha aumentado a un ritmo constante: el número de visualizaciones supera los 7 millones y ya hay más de 39.000 amigos y seguidores del canal. Con el fin de mejorar la facilidad de uso y la participación de los usuarios en el sitio web, se han creado listas de reproducción especiales para facilitar el acceso a la información sobre cuestiones concretas, y se alienta a los usuarios a que escriban comentarios sobre los vídeos y compartan sus opiniones. Se amplió la selección de vídeos en español y francés gracias al esfuerzo conjunto de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, la Organización Internacional del Trabajo, la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. También se produjeron vídeos en chino basados en la serie “La ONU en Acción”, y se promovieron en Weibo, Youku, Tudou y Sina Video.

69. El número de seguidores de la cuenta de Facebook del Departamento en árabe y en francés aumentó en un 80%, mientras que la cuenta en ruso y la cuenta de VKontakte aumentaron en un 60%. Se registró un crecimiento del 30% en las cuentas en árabe de Twitter y Google+, y un aumento del 25% en el número de usuarios de la cuenta de Twitter en español.

70. En junio de 2013, la plataforma Weibo de las Naciones Unidas en chino alcanzó el hito de 4 millones de seguidores. También en junio, el Secretario General grabó un mensaje de vídeo para inaugurar una cuenta de las Naciones Unidas en WeChat, una red social que tiene más de 400 millones de usuarios. En menos de un mes, la cuenta de WeChat registró más de 335.000 suscriptores y recibió más de 30.000 comentarios y preguntas, a algunas de las cuales respondió el Secretario General durante su visita oficial a China en junio. A mediados de mayo se inauguró

una cuenta de Pinterest en francés, en la que se ilustra la labor de la Organización a través de una gran variedad de imágenes y enlaces a fuentes con información más extensa.

71. Las cuentas del portal del Centro de Noticias en las redes sociales siguieron aumentando su base de seguidores en todos los idiomas. El portal en inglés registró un aumento considerable del uso de sus recursos por los seguidores, lo que indica que hay muchas posibilidades de poder difundir todavía más esos materiales. En junio de 2013, la cuenta de Twitter del Centro de Noticias tenía 50.000 seguidores, lo que representa un aumento del 127% en comparación con el mismo período en 2012. En Facebook, el número de seguidores aumentó a más de 140.000, una tasa de crecimiento de casi el 200% en comparación con junio de 2012.

72. La cuenta de Twitter de la fototeca de las Naciones Unidas ganó 7.200 nuevos seguidores y su página de Facebook recibió 25.000 nuevas etiquetas de “me gusta” durante el período que se examina. La página de Flickr alcanzó el hito de 3 millones de visitas acumuladas en junio de 2013. En los últimos seis meses, la Sección de Relaciones con las Organizaciones No Gubernamentales continuó ampliando sus plataformas de redes sociales, en particular en Twitter, Facebook y Tumblr. Las herramientas de las redes sociales brindaron mayores oportunidades para el diálogo, el debate y la interacción a las ONG.

73. El Departamento promueve ampliamente las publicaciones de las Naciones Unidas mediante las plataformas de las redes sociales. El número de seguidores en Facebook aumentó a 12.900 y en Twitter a 60.200. El equipo de *Development Business* publicó más de 3.000 tweets (un promedio de 30 por día) y alcanzó 1.400 seguidores en Twitter.

74. La Sección de África del Departamento continuó aumentando su presencia en línea para llegar al creciente número de personas con acceso a la Internet en África, así como al público en los países desarrollados de otras regiones, utilizando varias herramientas sociales de comunicación. A mediados de julio de 2013, las cuentas de Twitter de *Africa Renewal/Afrique renouveau* tenían 47.382 seguidores.

75. La Dependencia de Evaluación y de Investigaciones en materia de Comunicación del Departamento presta asistencia al equipo de tareas de redes sociales en la investigación de las herramientas más adecuadas para optimizar el uso de esos medios a través del contenido, el rendimiento y la gestión de los riesgos.

La radio, la televisión y la Internet

76. El tráfico en el sitio web de las Naciones Unidas continuó aumentando y registró 19 millones de visitas entre marzo y junio de 2013, lo que representa un aumento del 5% respecto del mismo período en 2012. Se crearon nuevos portales de Internet, entre los que cabe destacar la renovación del sitio web para las actividades de las Naciones Unidas de lucha contra el terrorismo (www.un.org/en/terrorism/), en los seis idiomas oficiales, así como la versión francesa del sitio web remodelado de la Oficina del Portavoz del Secretario General (www.un.org/fr/sg/spokesperson/). Uno de los nuevos sitios web creados por el Departamento durante el período que se examina está dedicado a la tierra y a los recursos naturales en contextos de conflicto (www.un.org/es/land-natural-resources-conflict/); se trata de un proyecto conjunto con la Unión Europea y está disponible en español, francés e inglés. La página web del Comité de Información (www.un.org/es/ga/coi/) se actualizó con material

procedente del 35º período de sesiones del Comité, y se incorporaron a la página sobre las Naciones Unidas y la descolonización (www.un.org/es/decolonization/) contenidos sobre el período de sesiones de 2013 del Comité Especial de Descolonización y el Seminario Regional del Caribe de 2013.

77. El sitio web multilingüe del Centro de Noticias (<http://www.un.org/spanish/News/>) registró un notable aumento de tráfico. De marzo a junio de 2013, las páginas en árabe de ese sitio recibieron más de 54.000 visitas, lo que representa un aumento de casi el 250% en comparación con el mismo período en 2012; las páginas en inglés y español también registraron un aumento de casi el 46%.

78. Durante el período que abarca el informe, Radio ONU produjo una gran cantidad de noticias y reportajes gracias al fortalecimiento de la planificación editorial y la coordinación entre los productores multilingües de todos los medios del Departamento, poniendo de relieve la labor de las Naciones Unidas y los temas y cuestiones prioritarios. La televisión de las Naciones Unidas siguió adoptando medidas para ampliar el alcance de sus productos, incluso mediante el principal programa mensual de noticias, *21st Century*, que se emite en más de 80 cadenas de todo el mundo. En colaboración con China Business Network, la televisión de las Naciones Unidas comenzó la coproducción de una versión en chino del programa *21st Century* y, desde el inicio del proyecto en abril de 2013, ya se han completado cuatro episodios. Durante el período que se examina, los productores de la televisión de las Naciones Unidas filmaron y produjeron reportajes en África, Asia, América Latina y el Oriente Medio, sobre una amplia gama de cuestiones que forman parte del programa de la Organización. La televisión de las Naciones Unidas siguió produciendo grabaciones en vídeo de los mensajes del Secretario General y aportando vídeos de noticias de corta duración a la página principal de las Naciones Unidas.

79. Aprovechando el éxito de la producción de “La ONU en Acción” en los seis idiomas oficiales, la televisión de las Naciones Unidas colaboró con la Sección de Servicios de Internet del Departamento para publicar vídeos de dos minutos de duración adaptados a la página web y a las plataformas móviles en los seis idiomas oficiales, lo que permitió que el público descargara reportajes, los compartiera a través de sus dispositivos móviles, los incorporara en sus páginas web y los publicara en las redes sociales.

80. Gracias a la mejora de la funcionalidad de su sitio web remodelado, (<http://webtv.un.org>), la transmisión web de las Naciones Unidas siguió ampliando sus servicios dirigidos a un público mundial mediante la transmisión en directo de sesiones y actos de las Naciones Unidas, y ofreciendo acceso a la carta a través de varias plataformas, como teléfonos inteligentes y otros dispositivos móviles.

81. Como parte de sus esfuerzos por promover el multilingüismo, en junio de 2013 la transmisión web de las Naciones Unidas comenzó a ofrecer cobertura en directo de las sesiones de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad en los seis idiomas oficiales más el idioma del orador. Asimismo, se incorporaron por primera vez a la plataforma de la transmisión web de las Naciones Unidas los procedimientos de la Corte Internacional de Justicia. Desde abril de 2013, todos los casos que se someten a la Corte se han puesto a disposición del público en directo y a la carta en el sitio de la transmisión web de las Naciones Unidas en francés, inglés y en el idioma del orador.

82. Durante el período que abarca el informe, la transmisión web de las Naciones Unidas puso a disposición de los usuarios de todo el mundo unos 2.500 videoclips para el acceso a la carta, entre los que cabe destacar 220 vídeos de la cobertura en directo del décimo período de sesiones del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques, celebrado en Estambul (Turquía). Además de promover la divulgación mundial, la transmisión web de las Naciones Unidas facilita la comunicación interna, ya que ofrece a los altos cargos de las Naciones Unidas la oportunidad de llegar a su personal en la Sede y sobre el terreno a través de la transmisión web en directo de las reuniones generales y otras actividades.

83. El Departamento firmó un acuerdo con Royal Air Maroc para incluir la televisión de las Naciones Unidas y Radio ONU en la programación de su sistema de entretenimiento durante el vuelo. Además, la revista de la compañía aérea estará abierta a la inclusión de contenidos de las Naciones Unidas. Royal Air Maroc es la segunda aerolínea, después de All Nippon Airways del Japón, que firma un acuerdo de asociación con el Departamento.

Cobertura de prensa y fotográfica

84. El Departamento llevó a cabo un programa piloto para producir comunicados de prensa en español, con el apoyo de un funcionario del Servicio de Traducción al Español del Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias dedicado a esta labor por un período de tiempo limitado durante el 46° período de sesiones de la Comisión de Población y Desarrollo, celebrado del 22 al 26 de abril de 2013. Se publicaron seis comunicados de prensa en español en un sitio web especial al que tenían acceso los miembros del Comité de Información. El programa piloto tenía por objeto estudiar la viabilidad de traducir los comunicados de prensa y publicarlos en idiomas oficiales distintos del francés y el inglés. Se llegó a la conclusión de que los comunicados de prensa no podían publicarse en otros idiomas, ni siquiera en forma de traducciones, sin costo adicional.

85. Entre el 1 de enero y el 31 de agosto de 2013, la Sección de Información sobre Reuniones del Departamento produjo 2.470 comunicados de prensa (9.279 páginas) en francés e inglés. Alrededor del 25% de esa producción (589 comunicados de prensa) consistió en resúmenes de las sesiones de la Asamblea General, el Consejo de Seguridad y el Consejo Económico y Social, así como de sus órganos subsidiarios y comisiones sustantivas. Asimismo, 1.359 comunicados de prensa incluyeron declaraciones, observaciones y mensajes del Secretario General y el Vicesecretario General y materiales de otras oficinas y departamentos de las Naciones Unidas.

86. La demanda de servicios fotográficos siguió aumentando durante el período que abarca el informe. La fototeca de las Naciones Unidas cubrió más de 900 actos celebrados en la Sede y los viajes del Secretario General. Como resultado, se publicaron cerca de 5.000 imágenes en el sitio web de la fototeca de las Naciones Unidas y otras 18.000 imágenes se añadieron a la fototeca.

87. Se siguen haciendo esfuerzos para digitalizar fotografías históricas y ponerlas a disposición del público. Durante el período de que se informa, se procesaron más de 1.850 imágenes de ese tipo y se añadieron al sitio web. La fototeca ha recibido unas 3.300 solicitudes de los Estados Miembros, los medios y el público en general en relación con esas fotografías. Se distribuyeron más de 65.000 fotografías de alta resolución a los clientes a través de la fototeca o el sitio web.

88. Entre enero y agosto de 2013, la Dependencia de Acreditación y Enlace con los Medios de Comunicación tramitó más de 700 acreditaciones permanentes y más de 1.300 acreditaciones de prensa provisionales en Nueva York. La Dependencia proporcionó información y asistencia logística en más de 400 encuentros informales con la prensa y reuniones informativas, y ayudó a cubrir más de 90 reuniones bilaterales con el Secretario General. Además, para informar a los miembros de la prensa y otros asociados clave acerca de los acontecimientos en la Sede, la Dependencia, en colaboración con el Centro de Documentos para los Medios de Difusión del Departamento, promovió varios actos mediante el envío de información por correo electrónico y a través de la cuenta de Twitter, que ahora cuenta con más de 11.000 seguidores.

Publicaciones, diseño y comercialización

89. El Departamento publicó una colección de 100 discursos del Secretario General, titulada *Construir un Futuro Mejor para Todos*, con el fin de dar a conocer la labor realizada por las Naciones Unidas en pro de la paz, el desarrollo sostenible, los derechos humanos y el estado de derecho en todo el mundo. La colección se publicó en formato de libro de bolsillo, de tapa dura y electrónico.

90. La edición más reciente del *ABC de las Naciones Unidas* se publicó en húngaro y en italiano. En su primera edición de 2013, que se publicó y distribuyó en abril, *Crónica ONU* se centró en los retos y los beneficios de la cooperación en el aprovechamiento de los recursos hídricos en el contexto del Año Internacional de la Cooperación. En su segundo número, publicado y distribuido en julio, la revista examinaba la naturaleza cambiante de la seguridad, prestando especial atención a los efectos en la seguridad mundial del cambio climático, la guerra cibernética y el delito cibernético, las pandemias, la delincuencia organizada, la biocustodia, y la seguridad urbana. *Crónica ONU* también está disponible como publicación electrónica.

91. Entre marzo y octubre de 2013, el Departamento espera publicar en otros medios 25 artículos publicados inicialmente en *Africa Renewal/Afrique renouveau*. En total, se calcula que esos artículos se reproducirán unas 362 veces en francés e inglés en 100 espacios mediáticos de más de 25 países.

92. El *Anuario de las Naciones Unidas*, publicó en abril en su sitio web (<http://unyearbook.un.org/>) un resumen con las introducciones de los capítulos correspondientes a 2008 en los seis idiomas oficiales.

93. Tras la tormenta Sandy que azotó Nueva York en octubre de 2012, el Departamento ha seguido prestando apoyo para la producción de las publicaciones para la venta más allá de su papel tradicional de distribuidor. El Departamento ayudó al Grupo de Alto Nivel de Personas Eminentes sobre la Agenda para el Desarrollo después de 2015 a producir su informe sobre el proyecto de objetivos de desarrollo sostenible, titulado *Una Nueva Alianza Mundial*, y se encargó de gestionar la producción y la distribución tanto para apoyar las ventas como su difusión a nivel interno.

94. El Departamento formó parte de un grupo de trabajo interinstitucional que redactó una licencia Creative Commons intergubernamental. Ese tipo de licencias funcionan paralelamente a los derechos de autor y permiten a los autores y editores una mayor flexibilidad para compartir los contenidos de su trabajo. La aplicación de

licencias Creative Commons permitirá que los lectores de las publicaciones de las Naciones Unidas puedan reutilizar y redistribuir su contenido para fines no comerciales sin necesidad de obtener la autorización previa de las Naciones Unidas, con lo que se facilitará su difusión.

95. Entre marzo y mediados de julio de 2013 se publicaron digitalmente unos 265 títulos, y se imprimieron otros 135. Se publicaron dos nuevas aplicaciones para teléfonos móviles: *ESCWA Cyber Legislation Directives* (Directrices para la legislación cibernética de la CESPAAO), para dispositivos de Apple, y *United Nations Peace Operations Year in Review* (Resumen anual de las operaciones de paz de las Naciones Unidas) en Apple Newsstand, Amazon Fire Newsstand y Blackberry Newsstand. Las publicaciones de las Naciones Unidas también están disponibles en Issuu, la plataforma de publicación digital con el crecimiento más rápido del mundo. Desde enero de 2013, las publicaciones de las Naciones Unidas han sido leídas 5.750 veces y se han descargado 572 copias.

96. La Dependencia de Evaluación y de Investigación en materia de Comunicación está llevando a cabo una evaluación de las publicaciones y su disponibilidad, en colaboración con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, que es el asociado del Departamento que más publicaciones vende. Está previsto que los resultados estén disponibles en el tercer trimestre de 2013.

97. La Dependencia de Publicación de *Development Business* concertó acuerdos de colaboración para publicidad recíproca con la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, Business News Americas y el Consejo Empresarial del Commonwealth, y está ultimando un acuerdo similar con *The Economist*. Se llegó a un acuerdo con la Organización de los Estados Americanos para publicar contenido en www.devbusiness.com. Como consecuencia de ello, el número de usuarios de este sitio web alcanzó su máximo en 18 meses, lo que supone un aumento del 10% en comparación con 2012.

98. La Dependencia de Diseño Gráfico siguió prestando apoyo a los productos impresos y electrónicos de toda la Organización destinados a publicaciones y campañas de divulgación mediante una oferta completa de servicios creativos. Durante el periodo comprendido en el informe, el equipo de diseño gráfico concluyó unos 98 productos destinados a campañas y conferencias, emblemas de marca, logotipos, folletos, libros, carteles, artículos de señalización, pancartas publicitarias y carpetas de prensa. La mayoría de los diseños se crearon en los seis idiomas oficiales de la Organización. Durante el período sobre el que se informa, la Dependencia creó material de promoción para la imagen institucional de la Cumbre Humanitaria Mundial de 2014, un programa de identidad visual para la Reunión de Alto Nivel sobre Discapacidad y Desarrollo y el centro de accesibilidad, una serie de material gráfico fotográfico y animado para la campaña “Impulsando los Objetivos de Desarrollo del Milenio: 1.000 días para actuar”, un programa de identidad visual para el Enviado del Secretario General para la Juventud, un emblema para la campaña de promoción del Día Internacional de la Paz, y un emblema para el 20º aniversario de la inauguración de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos.

99. Durante el período de renovación del edificio de la Asamblea General, la librería de las Naciones Unidas se ha trasladado al edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld (primer sótano). El espacio es atractivo para los visitantes y se está haciendo todo lo posible para maximizar las ventas.

II. Conclusiones

100. La labor del Departamento se describe en detalle en el marco de los informes que cada una de sus divisiones y subprogramas presentan anualmente al Comité de Información, por lo que el objetivo del presente documento es señalar los acontecimientos importantes que han ocurrido desde la presentación de esos informes y mostrar cómo los tres subprogramas colaboran de forma integrada y coherente para responder a los mandatos encomendados a la Organización por los Estados Miembros y ayudar a los Estados Miembros y la Organización a satisfacer las expectativas de los destinatarios de sus servicios. Es esta orientación, además del constante interés mundial, lo que permite al Departamento mantener la comunicación y educar, informar y hacer participar al público.
